

**ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) 2016/2253****z dnia 14 grudnia 2016 r.****otwierające unijne kontyngenty taryfowe na niektóre produkty rolne i przetworzone produkty rolne pochodzące z Republiki Południowej Afryki i określające sposób zarządzania tymi kontyngentami**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 952/2013 z dnia 9 października 2013 r. ustanawiające unijny kodeks celny <sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 58 ust. 1,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Decyzją (UE) 2016/1623 z dnia 1 czerwca 2016 r. <sup>(2)</sup> Rada wydała upoważnienie do podpisania i tymczasowego stosowania Umowy o Partnerstwie Gospodarczym między Unią Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a państwami SADC UPG, z drugiej strony <sup>(3)</sup> („umowa”).
- (2) Umowa przewiduje obniżenie lub zniesienie należności celnych na przywóz do Unii towarów pochodzących z państw SADC UPG zgodnie z harmonogramem znoszenia ceł zawartym w załączniku I do umowy. Załącznik I stanowi, że w przypadku niektórych towarów pochodzących z Republiki Południowej Afryki obniżenie lub zniesienie ceł jest uwzględnione w ramach kontyngentów taryfowych.
- (3) Część 1 sekcja B załącznika I do umowy przewiduje, że Unia zarządza tymi kontyngentami taryfowymi według kolejności wniosków („first-come, first-served”). Komisja zarządza tymi kontyngentami taryfowymi zgodnie z zasadami zarządzania kontyngentami taryfowymi ustanowionymi w rozporządzeniu wykonawczym Komisji (UE) 2015/2447 <sup>(4)</sup>.
- (4) Protokół 4 do umowy przewiduje, że w przypadku tymczasowego stosowania tej umowy przez UE i ratyfikacji przez Republikę Południowej Afryki stosowanie artykułów umowy o handlu, rozwoju i współpracy z Republiką Południowej Afryki <sup>(5)</sup> określonych w tytule II dotyczącym handlu i tytule III dotyczącym spraw handlowych i odpowiednich załączników i protokołów do nich, z wyłączeniem art. 31 tej umowy dotyczącego transportu morskiego, zostaje zawieszane. Dlatego też stosowanie rozporządzenia Rady (WE) nr 2793/1999 <sup>(6)</sup> powinno zostać zawieszane od daty tymczasowego stosowania umowy.
- (5) Art. 16 protokołu 3 do umowy przewiduje, że koncesje dostępu do rynku rolnego przyznaje się wyłącznie stronie, która złożyła powiadomienie zgodnie z art. 3 ust. 3 wspomnianego protokołu, od pierwszego dnia miesiąca następującego po dacie otrzymania przez drugą stronę takiego powiadomienia. Z uwagi na fakt, że odpowiednie powiadomienie otrzymano w październiku 2016 r., należy przyznać odpowiednie koncesje od dnia 1 listopada 2016 r.

W celu zapewnienia skutecznego stosowania kontyngentów taryfowych przyznanych na mocy umowy oraz zarządzania tymi kontyngentami, którymi Komisja ma zarządzać według kolejności wniosków („first-come, first-served”), niniejsze rozporządzenie powinno być stosowane od dnia 1 listopada 2016 r.

- (6) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu Kodeksu Celnego,

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 269 z 10.10.2013, s. 1.

<sup>(2)</sup> Decyzja Rady (UE) 2016/1623 z dnia 1 czerwca 2016 r. w sprawie podpisania, w imieniu Unii Europejskiej, i tymczasowego stosowania Umowy o Partnerstwie Gospodarczym między Unią Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a państwami SADC UPG, z drugiej strony (Dz.U. L 250 z 16.9.2016, s. 1).

<sup>(3)</sup> Dz.U. L 250 z 16.9.2016, s. 3.

<sup>(4)</sup> Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2015/2447 z dnia 24 listopada 2015 r. ustanawiające szczegółowe zasady wykonania niektórych przepisów rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 952/2013 ustanawiającego unijny kodeks celny (Dz.U. L 343 z 29.12.2015, s. 558).

<sup>(5)</sup> Dz.U. L 311 z 4.12.1999, s. 3.

<sup>(6)</sup> Rozporządzenie Rady (WE) nr 2793/1999 z dnia 17 grudnia 1999 r. w sprawie pewnych procedur stosowania Umowy o handlu, rozwoju i współpracy między Wspólnotą Europejską a Republiką Południowej Afryki (Dz.U. L 337 z 30.12.1999, s. 29).

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

*Artykuł 1*

Unijne kontyngenty taryfowe są otwarte dla wymienionych w załączniku towarów pochodzących z Republiki Południowej Afryki.

*Artykuł 2*

Kontyngentami taryfowymi określonymi w załączniku zarządza się zgodnie z art. 49–54 rozporządzenia wykonawczego (UE) 2015/2447.

*Artykuł 3*

Zgodnie z protokołem 4 do Umowy o Partnerstwie Gospodarczym między Unią Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a państwami SADC UPG, z drugiej strony, stosowanie rozporządzenia Rady (WE) nr 2793/1999 zostaje zawieszane.

*Artykuł 4*

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się od dnia 1 listopada 2016 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 14 grudnia 2016 r.

W imieniu Komisji  
Jean-Claude JUNCKER  
Przewodniczący

## ZAŁĄCZNIK

Nie naruszając reguł interpretacji Nomenklatury Scalonej, treść opisu produktów uważa się za mającą jedynie wartość wskazującą, podczas gdy system preferencyjny jest ustalony, w obrębie kontekstu niniejszego załącznika, przez zakres kodów CN. W przypadku gdy wskazywane są kody ex CN, system preferencyjny jest ustalany poprzez łączne zastosowanie kodu CN oraz odpowiadającego mu opisu.

Nr porządkowy	Kod CN	Podpozycje kodów TARIC	Opis produktów	Okres obowiązywania kontyngentu	Wielkość kontyngentu (waga netto w tonach, o ile nie postanowiono inaczej)	Stawka celna kontyngentu taryfowego (% obniżenia)
09.1801	0402 10		Mleko i śmietana, zagęszczone lub zawierające dodatek cukru lub innego środka słodzącego, w proszku, granulkach lub w innej stałej postaci, o zawartości tłuszczu nieprzekraczającej 1,5 % masy	Od 1.11.2016 do 31.12.2016 Na każdy kolejny rok od 1.1 do 31.12	83,3 500	0
09.1802	0405 10		Masło	Od 1.11.2016 do 31.12.2016 Na każdy kolejny rok od 1.1 do 31.12	83,3 500	0
09.1804	0811 10 90		Truskawki, zamrożone	Od 1.11.2016 do 31.12.2016 Na każdy kolejny rok od 1.1 do 31.12	377,5 <sup>(1)</sup> 385 <sup>(2)</sup>	0
09.1806	1701 13 10 1701 14 10 1701 99 10		Cukier trzcinowy do rafinacji oraz cukier biały, niezawierający dodatku środków aromatyzujących ani barwiących	Od 1.11.2016 do 31.12.2016 Na każdy kolejny rok od 1.1 do 31.12	8 333 50 000	0
09.1808	1701 13 10 1701 14 10		Cukier trzcinowy do rafinacji, niezawierający dodatku środków aromatyzujących ani barwiących	Od 1.11.2016 do 31.12.2016 Na każdy kolejny rok od 1.1 do 31.12	16 667 100 000	0
09.1818	1702 30 50		Glukoza i syrop glukozowy, w postaci białego, krystalicznego proszku, nawet aglomerowanego, niezawierające fruktozy lub zawierające w stanie suchym mniej niż 20 % masy fruktozy	Od 1.11.2016 do 31.12.2016 Na każdy kolejny rok od 1.1 do 31.12	83,3 500	0

Nr porządkowy	Kod CN	Podpozycje kodów TARIC	Opis produktów	Okres obowiązywania kontyngentu	Wielkość kontyngentu (waga netto w tonach, o ile nie postanowiono inaczej)	Stawka celna kontyngentu taryfowego (% obniżenia)
09.1820	2007 91 30		Dżemy, galaretki, marmolady, przeciery i pasty z owoców cytrusowych, o zawartości cukru przekraczającej 13 % masy, ale nieprzekraczającej 30 % masy	Od 1.11.2016 do 31.12.2016 Na każdy kolejny rok od 1.1 do 31.12	16,7 100	50 % KNU
09.1822	ex 2007 99 39	16 17 18 19 22 24 26 27 29 30 32 34 39 40 46 47 54 56	Przeciery owocowe z gruszek, moreli, brzoskwiń (włącznie z nektarynami) lub mieszanek (z wyłączeniem owoców tropikalnych), uzyskane przez przetarcie, a następnie przygotowane w opakowaniu próżniowym, których konsystencja oraz skład chemiczny nie uległy zmianie w wyniku obróbki cieplnej; gruszki, morele, brzoskwinie (włącznie z nektarynami) lub mieszanki (z wyłączeniem owoców tropikalnych), przetworzone lub zakonserwowane, niezawierające dodatku alkoholu	Od 1.11.2016 do 31.12.2016 Na każdy kolejny rok od 1.1 do 31.12	57 156 <sup>(3)</sup> 57 156	Od 1.11.2016 do 31.12.2016: 45 % KNU Od 1.1.2017 do 31.12.2017: 41 % KNU Od 1.1.2018 do 31.12.2018: 36 % KNU Od 1.1.2019 do 31.12.2019: 32 % KNU Od 1.1.2020 do 31.12.2020: 27 % KNU Od 1.1.2021 do 31.12.2021: 23 % KNU Od 1.1.2022 do 31.12.2022: 18 % KNU Od 1.1.2023 do 31.12.2023: 14 % KNU Od 1.1.2024 do 31.12.2024: 9 % KNU Od 1.1.2025 do 31.12.2025: 5 % KNU od 1.1.2026 do 31.12.2026: 0
	ex 2007 99 50	41 42 43 45 47 49 51 52 53 62 64 67				
	2007 99 97	32 33 35 37 38 39				

Nr porządkowy	Kod CN	Podpozycje kodów TARIC	Opis produktów	Okres obowiązywania kontyngentu	Wielkość kontyngentu (waga netto w tonach, o ile nie postanowiono inaczej)	Stawka celna kontyngentu taryfowego (% obniżenia)
		40 41 42 44 46 48 52 57 62				
	2008 40 51 2008 40 59 2008 40 71 2008 40 79 2008 40 90 2008 50 61 2008 50 69 2008 50 71 2008 50 79 2008 50 92 2008 50 98 2008 70 61 2008 70 69 2008 70 71 2008 70 79 2008 70 92 2008 70 98 2008 97 59 2008 97 74 2008 97 78 2008 97 98					
09.1824	ex 2007 99 39  2008 97 72	43 44	Przeciery owocowe z owoców tropikalnych, uzyskane przez przetarcie, a następnie zagotowane w opakowaniu próżniowym, których konsystencja oraz skład chemiczny nie uległy zmianie w wyniku obróbki cieplnej; owoce tropikalne, przetworzone lub zakonserwowane, niezawierające dodatku alkoholu	Od 1.11.2016 do 31.12.2016  Na każdy kolejny rok od 1.1 do 31.12	2 960 (*)  3 020 (5)	50 % KNU

Nr porządkowy	Kod CN	Podpozycje kodów TARIC	Opis produktów	Okres obowiązywania kontyngentu	Wielkość kontyngentu (waga netto w tonach, o ile nie postanowiono inaczej)	Stawka celna kontyngentu taryfowego (% obniżenia)
09.1826	2009 11 99		Zamrożony sok pomarańczowy	Od 1.11.2016 do 31.12.2016  Na każdy kolejny rok od 1.1 do 31.12	1 036 <sup>(6)</sup>  1 057 <sup>(7)</sup>	0
09.1829	2009 71 2009 79		Sok jabłkowy	Od 1.11.2016 do 31.12.2016  Na każdy kolejny rok od 1.1 do 31.12	3 478 <sup>(8)</sup>  3 595 <sup>(9)</sup>	50 % KNU
09.1830	2102 10 90		Czynne drożdże, inne niż kultury drożdży i drożdże piekarnicze	Od 1.11.2016 do 31.12.2016  Na każdy kolejny rok od 1.1 do 31.12	58,3  350	0
09.1891	ex 2204 21 93  ex 2204 21 94  ex 2204 21 95  ex 2204 21 96  ex 2204 21 97	19 29 31  19 29 31 61 71 81  11 21 31  11 21 31 61 71 81  11 21 31	Wina o rzeczywistej objętościowej mocy alkoholu nieprzekraczającej 18 % obj.	Od 1.11.2016 do 31.12.2016	60 105 000 litrów <sup>(10)</sup>	0

Nr porządkowy	Kod CN	Podpozycje kodów TARIC	Opis produktów	Okres obowiązywania kontyngentu	Wielkość kontyngentu (waga netto w tonach, o ile nie postanowiono inaczej)	Stawka celna kontyngentu taryfowego (% obniżenia)
	ex 2204 21 98	11 21 31 61 71 81				
	ex 2204 29 93	10 20 30				
	ex 2204 29 94	21 31 71 81				
	ex 2204 29 95	10 20 30				
	ex 2204 29 96	21 31 71 81				
	ex 2204 29 97	10 20 30				
	ex 2204 29 98	21 31 71 81				
09.1892	ex 2204 21 93  ex 2204 21 94  ex 2204 21 95	19 29 31  19 29 31 61 71 81  11 21 31	Wina, w pojemnikach o objętości 2 litrów lub mniejszej, o rzeczywistej objętościowej mocy alkoholu nieprzekraczającej 18 % obj. <sup>(11)</sup>	Od 1.1.2017 do 31.12.2017 i na każdy kolejny okres od 1.1 do 31.12	77 741 300 <sup>(12)</sup>	0

Nr porządkowy	Kod CN	Podpozycje kodów TARIC	Opis produktów	Okres obowiązywania kontyngentu	Wielkość kontyngentu (waga netto w tonach, o ile nie postanowiono inaczej)	Stawka celna kontyngentu taryfowego (% obniżenia)
	ex 2204 21 96	11 21 31 61 71 81				
	ex 2204 21 97	11 21 31				
	ex 2204 21 98	11 21 31 61 71 81				
09.1893	ex 2204 21 93	19 29 31	Wina o rzeczywistej objętościowej mocy alkoholu nieprzekraczającej 18 % obj.	Od 1.1.2017 do 31.12.2017 i na każdy kolejny okres od 1.1 do 31.12	33 317 700 litrów <sup>(13)</sup>	0
	ex 2204 21 94	19 29 31 61 71 81				
	ex 2204 21 95	11 21 31				
	ex 2204 21 96	11 21 31 61 71 81				
	ex 2204 21 97	11 21 31				
	ex 2204 21 98	11 21 31 61 71 81				



Nr porządkowy	Kod CN	Podpozycje kodów TARIC	Opis produktów	Okres obowiązywania kontyngentu	Wielkość kontyngentu (waga netto w tonach, o ile nie postanowiono inaczej)	Stawka celna kontyngentu taryfowego (% obniżenia)
	ex 2204 29 93	10 20 30				
	ex 2204 29 94	21 31 71 81				
	ex 2204 29 95	10 20 30				
	ex 2204 29 96	21 31 71 81				
	ex 2204 29 97	10 20 30				
	ex 2204 29 98	21 31 71 81				
09.1894	2207		Alkohol etylowy nieskażony o objętościowej mocy alkoholu 80 % obj. lub większej; alkohol etylowy i pozostałe wyroby alkoholowe, o dowolnej mocy, skażone	Od 1.11.2016 do 31.12.2016 Na każdy kolejny rok od 1.1 do 31.12	13 333 80 000	0

(<sup>1</sup>) Wielkość kontyngentu taryfowego zostaje zmniejszona o ilość przywiezioną w 2016 r. na podstawie kontyngentu taryfowego 09.1811.

(<sup>2</sup>) Od dnia 1.1.2018 r. wielkość zostaje zwiększona o 7,5 ton rocznie.

(<sup>3</sup>) Wielkość kontyngentu taryfowego zostaje zmniejszona o ilość przywiezioną w 2016 r. na podstawie kontyngentów taryfowych 09.1813 i 09.1815.

(<sup>4</sup>) Wielkość kontyngentu taryfowego zostaje zmniejszona o ilość przywiezioną w 2016 r. na podstawie kontyngentu taryfowego 09.1817.

(<sup>5</sup>) Od dnia 1.1.2018 r. wielkość zostaje zwiększona o 60 ton rocznie.

(<sup>6</sup>) Wielkość kontyngentu taryfowego zostaje zmniejszona o ilość przywiezioną w 2016 r. na podstawie kontyngentu taryfowego 09.1819.

(<sup>7</sup>) Od dnia 1.1.2018 r. wielkość zostaje zwiększona o 21 ton rocznie.

(<sup>8</sup>) Wielkość kontyngentu taryfowego zostaje zmniejszona o ilość przywiezioną w 2016 r. na podstawie kontyngentu taryfowego 09.1821.

(<sup>9</sup>) Od dnia 1.1.2018 r. do dnia 31.12.2026 r. wielkość zostaje zwiększona o 117 ton rocznie. Od dnia 1.1.2027 r. wielkość zostaje zwiększona o 70,5 ton rocznie.

(<sup>10</sup>) Wielkość kontyngentu taryfowego zostaje zmniejszona o ilość przywiezioną w 2016 r. na podstawie kontyngentu taryfowego 09.1825.

(<sup>11</sup>) Każdego roku od dnia 1.9 do dnia 31.12 wspomniany kontyngent taryfowy jest dostępny także dla win, w pojemnikach o dowolnej objętości, o rzeczywistej objętościowej mocy alkoholu nieprzekraczającej 18 % obj.

(<sup>12</sup>) Od dnia 1.1.2018 r. wielkość zostaje zwiększona o 741 300 litrów rocznie.

(<sup>13</sup>) Od dnia 1.1.2018 r. wielkość zostaje zwiększona o 317 700 litrów rocznie.